



BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Előterjesztés

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének
2024. november 7-i rendkívüli ülésére
a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
könyvvizsgálójának kijelöléséről a 2024. gazdasági évre

A képviselő-testületi ülés formája: nyilvános ülésen tárgyalandó
Elfogadásához szükséges többség: minősített többség

1. ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 100%-os tulajdonában áll a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (bejegyzett székhelye: 1014 Budapest, Krisztina tér 1., Cg.: 01-09-389131, adószám: 27414169-2-41, képviseli: Megyesi Anikó ügyvezető, a továbbiakban: Budavári Kulturális Nonprofit Kft. vagy Társaság). A Társaság esetében az Önkormányzat Képviselő-testülete – az 546/2023 (VII. 13.) önkormányzati határozatával módosított - 414/2023. (VI. 22.) önkormányzati határozatával kijelölte a Társaság könyvvizsgálójának a Central Audit Consulting Kft.-t (Cg: 10-09-039336, adószám: 27789515-2-10, székhely: 3300 Eger, Darvas utca 2/A, vizsgálatvezető, könyvvizsgálói feladatokra kijelölt személy: Gyémánt Tibor) 2023. évre vonatkozóan a 2023. üzleti évet érintő könyvvizsgálat elvégzése céljából legfeljebb 2024. május 31. napjáig tartó határozott időtartamra.

Tekintettel arra, hogy a könyvvizsgálóval létrejött szerződéses jogviszony 2024. május 31. napjával lejárt, így új könyvvizsgálói szerződés megkötése vált szükségessé a 2024. üzleti évet érintően, a 2024. évi beszámoló Alapító általi jóváhagyásáig terjedő időszakra. Ennek alapján a Társaság 2024. október 24. napján elektronikus úton benyújtott kérelmében a 2024. üzleti évet érintő könyvvizsgálói feladatok ellátására ismét a Central Audit Consulting Korlátolt Felelősségű Társaságot (székhelye: 3300 Eger, Trinitárius utca 2. Fsz. 16-17. ajtó., Cg. 10-09-039336, adószáma: 27789515-2-10) javasolja megbízni a könyvvizsgálói feladatok ellátására akként, hogy a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős természetes személyként szintén Gyémánt Tibor kerül kijelölésre a 2024. évi beszámoló Alapító általi jóváhagyásáig terjedő időszakra, de legfeljebb 2025. május 31. napjáig tartó határozott időtartamra.

A Társaság Alapító Okiratának 15. pontja értelmében *a Társaságnál egy könyvvizsgáló működik, akinek kijelöléséről, megbízatásának - legfeljebb 5 (öt) évig terjedő határozott időre szóló - tartamáról és díjazásáról, valamint visszahívásáról az Alapító dönt. Megbízatása nem lehet rövidebb, mint a kinevezése napjától az üzleti év számviteli törvény szerinti beszámolóját elfogadó alapítói döntésig*

terjedő azon időszak, amelynek a felülvizsgálatára kijelölték. Külön törvény a könyvvizsgáló újraválasztását kizárhatja. A könyvvizsgálóval kijelölését követően az ügyvezető köt a Társaság nevében szerződést a polgári jog általános szabályai szerint. Amennyiben erre a kijelöléstől számított 90 (kilencven) napon belül nem kerül sor, a kijelölése hatálytalanná válik, és másik könyvvizsgálót kell az Alapítónak kijelölnie. Ha a könyvvizsgáló gazdálkodó szervezet, meg kell jelölnie azt a tagját, vezető tisztségviselőjét, illetve munkavállalóját, aki a könyvvizsgálatért személyében is felelős. E személy kijelölésére az Alapító jóváhagyásával kerülhet sor.

A köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény 4. § (1c) bekezdése alapján *a könyvvizsgáló személyére az ügyvezetés a felügyelőbizottság egyetértésével tesz javaslatot a társaság legfőbb szervének.*

A Társaság az Önkormányzat részére a kérelme mellékleteként csatolta a Felügyelőbizottsága 2/2024. (09.19.) FB.sz. határozatát, amelynek tanúsága szerint a Felügyelőbizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta a Társaság könyvvizsgálójának kijelölését a 2024. üzleti évet érintő könyvvizsgálat elvégzése céljából.

Fentiekre tekintettel a 2024. üzleti évet érintően javaslom kijelölni a Central Audit Consulting Kft-t a Társaság könyvvizsgálónak a 2024. évi beszámoló Alapító általi jóváhagyásáig terjedő időszakra, de legfeljebb 2025. május 31. napjáig tartó határozott időtartamra, valamint javaslom a szerződéskötést a csatolt szerződés tervezete szerint.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 41. § (6) bekezdése értelmében az intézmény fogalmi körébe tartozik a képviselő-testület feladatkörébe tartozó közszolgáltatások ellátására alapított költségvetési szerv, a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti gazdálkodó szervezet (a továbbiakban: gazdálkodó szervezet), a nonprofit szervezet és egyéb szervezet (a továbbiakban együtt: intézmény). Ezen rendelkezésre figyelemmel és az Mötv. 42. § 7. pontja alapján rögzíteni kívánom, hogy a képviselő-testület hatásköréből nem ruházható át a „szervezetének kialakítása és működésének meghatározása, a törvény által hatáskörébe utalt választás, kinevezés, vezetői megbízás”. Továbbá a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995. (XI.30.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: 16/1995. (XI.30.) önkormányzati rendelet) 19. § (1) bekezdésének h) pontja értelmében a döntés a t. Képviselő-testület hatáskörébe tartozik. 16/1995. (XI.30.) önkormányzati rendelet „19. § (1) Az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában lévő egyszemélyes gazdasági társaság legfőbb szervének hatáskörébe tartozó alábbi jogosítványokat a képviselő-testület gyakorolja:

...

h) a Ptk.3:124.§ és 3:125.§-ában foglaltak kivételével a felügyelőbizottság tagjai, valamint az igazgatóság és a könyvvizsgáló megválasztása, visszahívása, illetve díjazásának megállapítása...”

A fentiekre figyelemmel az Mötv. 46. § (1) bekezdése alapján a testületi ülés nyilvános, továbbá az Mötv. 50 §-a és 42. § 7. pontja alapján a képviselő testület minősített többséggel szavaz.

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy jelen előterjesztésnek az Önkormányzat tekintetében nincs költségvetési vonzata.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és döntési javaslat tárgyában való döntéshozatalra!

2. DÖNTÉSI JAVASLAT

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2024. (...) önkormányzati határozata

a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának kijelöléséről a 2024. üzleti évet érintő könyvvizsgálat elvégzése céljából

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete kijelöli a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (új megnevezése: Budavári Közösségi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyzett székhelye: 1013 Budapest, Krisztina tér 1., Cg.: 01-09-389131) könyvvizsgálójának a 2024. üzleti évet érintő könyvvizsgálat elvégzése céljából, a 2024. évi beszámoló Alapító általi jóváhagyásáig, de legfeljebb 2025. május 31. napjáig tartó határozott időtartamra - a Central Audit Consulting Korlátolt Felelősségű Társaságot (székhelye: 3300 Eger, Trinitárius utca 2. Fsz. 16-17. ajtó., Cg. 10-09-039336, adószáma: 27789515-2-10), továbbá a Képviselő-testülete kijelöli a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős természetes személyként szintén a 2024. évi beszámoló Alapító általi jóváhagyásáig, de legfeljebb 2025. május 31. napjáig tartó határozott időtartamra Gyémánt Tibort (kamarai nyilvántartási száma: 007452). A Képviselő-testülete a Central Audit Consulting Korlátolt Felelősségű Társaság, mint könyvvizsgáló díjazását a 2024. üzleti évet érintő könyvvizsgálatra vonatkozóan 900 000 Ft + ÁFA összegben állapítja meg.
2. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testület felhatalmazza a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (új megnevezése: Budavári Közösségi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság) ügyvezetőjét, hogy dr. Szatmári Csaba ügyvéd (Dr. Szatmári Csaba Ügyvédi Iroda (székhelye: 5600 Békéscsaba, Luther u. 10., adószám: 18512379-2-04; képviseli: Dr. Szatmári Csaba ügyvéd) útján gondoskodjon a Társaság alapító okiratának a könyvvizsgálót érintő módosításáról és a Társaság a könyvvizsgáló személyében bekövetkezett változás cégbírósági bejelentéséről.
3. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert, hogy a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság vezető tisztségviselője útján gondoskodjon a megbízási szerződés könyvvizsgálóval történő megkötéséről.

Határidő: 1. pont tekintetében 2024. november 7.
2. pont tekintetében legkésőbb a kijelöléstől számított 30 (harminc) napon belül
3. pont tekintetében legkésőbb a kijelöléstől számított 90 (harminc) napon belül

Felelős: Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
(új megnevezése: Budavári Közösségi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság) ügyvezetője

3. AZ ELŐTERJESZTÉS MELLÉKLETEI

1. melléklet: Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Felügyelőbizottságának 2/2024 (09.19.) FB sz. határozata,
2. melléklet: A Central Audit Consulting Kft.-vel kötendő szerződés tervezete
3. melléklet: 414/2023. (VI. 22.) önkormányzati határozat kivonata és az 546/2023 (VII. 13.) önkormányzati határozat kivonata

4. AZ ELŐTERJESZTÉS MEGFELELŐSÉGÉRE VONATKOZÓ ALÁÍRÁSOK

Az előterjesztés
szakmailag
megalapozott:

Az előterjesztés
és a döntés költségvetési hatásainak
vizsgálata és megjelenítése megtörtént:

Az előterjesztés törvényességi
vizsgálata megtörtént:



dr. Bartos Diána Petra
aljegyző



Kis Tímea
megbízott irodavezető



dr. Bartos Diána Petra
aljegyző

Budapest, 2024. november „4.”

Az előterjesztés
tárgyalásra alkalmas:

Az előterjesztést a Képviselő-
testület ülésére benyújtom:



dr. Sölch Gellért
jegyző



Böröcz László
polgármester

Budapest, 2024. november „4.”



AVDH Bélyegző

**Kivonat a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
Felügyelőbizottságának 2024. szeptember 19. napján megtartott ülésén meghozott
határozatokról**

Naplrend és határozatok:

- 1.) Beszámoló a Társaság működéséről
- 2.) Könyvvizsgáló megbízatása

- 1.) Beszámoló a Társaság működéséről

**Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Felügyelőbizottságának
1/2024. (09.19.) számú határozata**

Az ügyvezető szóbeli beszámolójáról

A Felügyelőbizottság nyílt szavazással, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

A Felügyelőbizottság elfogadja a beszámolót.

Fazekas Csilla
Felügyelőbizottság elnöke

2.) Könyvvizsgáló megbízatása

**Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Felügyelőbizottságának
2/2024. (09.19.) számú határozata**

A 2024. évi könyvvizsgáló megbízatásának elfogadása

A Felügyelőbizottság nyílt szavazással, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

A Felügyelőbizottság elfogadta a Társaság Könyvvizsgálójának megbízatását egyúttal felhatalmazta a Társaság ügyvezetőjét, hogy az elfogadott könyvvizsgálói szerződés tervezetét jóváhagyásra az Alapító, Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő Testülete elé terjessze.



Fazekas Csilla
Felügyelőbizottság elnöke

Jelenléti ív

Felügyelőbizottsági ülés

A Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
1013 Budapest, Krisztina tér 1. szám alatt
2024. szeptember 19., 14.00

név, titulus

aláírás

Fazekas Csilla, a felügyelőbizottság elnöke.....

Budai Balázs, a felügyelőbizottság tagja.....

Bartyik Bálint Dániel, a felügyelőbizottság tagja.....

Megyesi Anikó, ügyvezető.....

Gyémánt Tibor, könyvvizsgáló.....

Horváth Kinga, gazdasági tanácsadó.....

Hajnal Veronika, könyvelő.....

Gellért Edit, pénzügyi vezető.....

Dr. Szatmári Csaba, ügyvéd.....

Eck Izabella, kommunikációs munkatárs.....

KÖNYVVIZSGÁLATI MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS A 2024. DECEMBER 31-ÉN ZÁRÓDÓ ÜZLETI ÉVEKRE

1. A szerződő felek

Megbízó: Budavári Kulturális Nonprofit Kft.
Székhely: 1013 Budapest, Krisztina tér 1.
Adószám: 27414169-2-41
Cégjegyzékszám: 01-09-389131
Képviseli: Megyesi Anikó, ügyvezető (a to-
vábbiakban: Megbízó)

Megbízott: Central Audit Consulting Kft.
Székhely: 3300 Eger, Trinitárius utca 2.
Fsz. 16-17. ajtó
Cégjegyzékszám: 10-09-039336
Adószám: 27789515-2-10
MKVK nyilvántartási szám: 004450
Képviseli: Gyémánt Tibor, ügyvezető
MKVK tagsági szám: 007452 (a továbbiak-
ban: Megbízott vagy Könyvvizsgáló)

2. A szerződés tárgya

Megbízó megbízza Megbízottat a Megbízó
2024. üzleti évekre vonatkozó, a számviteli
törvény előírásaival összhangban elkészít-
ett éves beszámolójának könyvvizsgálá-
tával és arról könyvvizsgálói jelentés kiboc-
sátásával. A Megbízott a megbízást elfog-
adja.

A Megbízott a tevékenységét a Megbízó ál-
tal biztosított információk alapján, a Ma-
gyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyv-
vizsgálói tevékenységről, valamint a
könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló
2007. évi LXXV. törvény és a Magyar
Könyvvizsgálói Kamara valamint a minden-
kor hatályos Nemzeti Könyvvizsgálati
Standardok előírásai alapján végzi.

ANNUAL AUDIT CONTRACT FOR THE FINANCIAL YEARS ENDING 31 DECEMBER 2024

1. Contracting parties

Client: Budavári Kulturális Nonprofit Kft.
Seat: 1013 Budapest, Krisztina tér 1.
Tax number: 27414169-2-41
Company register number: 01-09-389131
Represented by: Anikó Megyesi, Managing
Director (hereinafter referred to as Client)

Contractor: Central Audit Consulting Kft.
Seat: H-3300 Eger, Trinitárius utca 2. Fsz.
16-17. ajtó
Company register number: 10-09-039336
Tax number: 27789515-2-10
Chamber registry number: 004450
Represented by: Tibor Gyémánt, Managing
Director
Chamber membership number: 007452
(hereinafter referred to as Contractor or
Auditor)

2. Subject of the contract

The Client hereby mandates the Contrac-
tor to audit the financial statements of the
Client for the financial years 2024. pre-
pared in accordance with the provisions of
the Accounting Act, and to issue an audit
report thereon. The Contractor accepts
the engagement.

The Contractor shall perform its activities
on the basis of the information provided
by the Client and in accordance with the
provisions of Act LXXV of 2007 on the
Hungarian Chamber of Auditors, Auditing
Activities and Public Supervision of Audi-
tors, and regulations of the Hungarian
Chamber of Auditors and the National Au-
diting Standards in force at the time.

A könyvvizsgálat célja: A könyvvizsgálat célja annak megállapítása, hogy a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, valamint az egyéb, Magyarországon érvényes számviteli szabályok alapján összeállított éves beszámoló a vállalkozás vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad-e. A hatályos Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban végrehajtott könyvvizsgálat során a Megbízottnak, mint könyvvizsgálónak kellő bizonyosságot kell szereznie arról, hogy a Megbízó társaság éves beszámolója nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja a magyar számviteli törvény előírásaival összhangban Megbízó által összeállított éves beszámoló könyvvizsgálatát és véleményezését, amely tartalmazza:

- a vállalkozás éves beszámolójának felülvizsgálatát és az éves beszámolóra vonatkozó Független Könyvvizsgálói Jelentés átadását,
- a Megbízó társasági szerződésében foglaltaknak – a könyvvizsgálat szempontjából releváns - betartásának ellenőrzését,
- az éves beszámoló véleményezését,
- a vállalkozás vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetének értékelését.

3. A könyvvizsgálói megbízás teljesítése

3.1. Megbízott feladatai

- a. Megbízott a taggyűlési határozat alapján a könyvvizsgálói megbízásra vonatkozóan elfogadó nyilatkozatot ad át Megbízónak.
- b. A Megbízott részéről a megbízás teljesítését Gyémánt Tibor bejegyzett könyvvizsgáló végzi (kamara tagsági szám: 007452).

The purpose of the audit: The purpose of the audit is to obtain reasonable assurance that the financial statements – prepared in accordance with the Hungarian Accounting Law and with generally accepted accounting principles in Hungary – give a true and fair view of the financial position of the Client. In performing the audit in accordance with Hungarian National Auditing Standards, the Contractor as auditor has to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

The audit includes the responsibility of the Contractor to express an opinion on the financial statements – prepared by Management in accordance with Hungarian Accounting Law – based on the audit and will contain:

- the audit of the company's financial statements and the issuance of the Independent Auditor's Report on those financial statements
- review of whether the obligations undertaken in the company's articles of association have been met as far as it concerns the audit,
- provision of an opinion on the financial statements,
- the assessment of the equity and financial position of the company and of the results of its operations.

3. Performance of the Audit Contract

3.1. Responsibilities of the Contractor

- a. Contractor will issue and hand over an acceptance declaration regarding the audit assignment based on the resolution of the members' meeting to the Client.
- b. On behalf of the Contractor, the performance of the contract will be directed by registered auditor Mr. Tibor

Gyémánt (auditor's registry number: 007452).

c. A teljesítés magában foglalja:

- a szerződések, leltárak, ügyiratok, könyvelés ellenőrzését,
- a könyvvezetés helyességének, teljességének és szabályszerűségének ellenőrzését,
- a magyar számviteli alapelvek és a törvényes rendelkezések betartásának ellenőrzését.

c. The performance of the contract includes the examination of:

- contracts, stock-takes, documents and correspondence, accounting records,
- the adequacy, completeness and regularity of accounting records
- conformity with Hungarian accounting principles and legal provisions

A könyvvizsgálat részeként a Megbízott elvégzi az éves beszámoló tényszámait és közzétételeit alátámasztó bizonylatok mintavételen alapuló vizsgálatát, az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint az éves beszámoló bemutatásának értékelését. A Megbízott a könyvvizsgálat elvégzése révén elegendő és megfelelő – de nem abszolút – bizonyítékot szerez arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz tévedés, illetőleg szándékos csalás okozta lényeges hibás állításokat. Ebből kifolyólag előfordulhat, hogy nem minden lényeges hibás állítás kerül felderítésre. A könyvvizsgáló által kibocsátott független könyvvizsgálói jelentés nem minősül arra vonatkozóan nyilatkozatnak, hogy a közzétételre kerülő éves beszámoló mentes minden hibától. A könyvvizsgálatnak nem célja az éves beszámoló szempontjából jelentéktelennek minősülő tévedés, illetve csalás felkutatása. Ennek ellenére a Megbízott a Megbízó tudomására hoz minden, a vizsgálat által feltárt nem jelentős hibát, illetve bármilyen, a könyvvizsgálat során a Megbízott tudomására jutott csalást, illetve jogellenes cselekményt. Abban a kivételes esetben, ha a Megbízott a könyvvizsgálatot nem tudja befejezni, vagy a vizsgált éves beszámolóval kapcsolatban nem tud véleményt alkotni, a Megbízott – a vonatkozó szakmai standardokkal

The Contractor will examine, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements assess the accounting principles used and significant estimates made by management and evaluate the overall financial statement presentation. The Contractor shall seek to obtain reasonable, rather than absolute, assurance that the financial statements are free of material misstatement, whether caused by error or fraud. Accordingly, a material misstatement may remain undetected. The audit opinion issued by the Auditor does not constitute a claim to the effect that the financial statements to be published are free from errors. The audit procedures are not designed to detect error or fraud that is immaterial to the financial statements, nevertheless, the Contractor will bring to the Client's attention immaterial misstatements and any fraudulent or illegal acts of which the Contractor becomes aware during the Audit. In the unusual event that the Contractor is unable to complete the Audit or is unable to form an opinion, the Contractor may, in accordance with professional standards, issue a report declining an opinion.

összhangban – a beszámoló véleményezését megtagadhatja.

- d. Bár a könyvvizsgálat célja a belső ellenőrzési rendszer olyan mértékű megismerését is magában foglalja, amely lehetővé teszi az alkalmazandó könyvvizsgálati eljárások jellegének, ütemezésének és részletességének meghatározását, nem célja a belső ellenőrzéssel kapcsolatos biztosíték szolgáltatása, illetve a rendszer esetleges súlyos hiányosságainak feltárása. A könyvvizsgálat lezárását követően Megbízott – amennyiben szükséges – külön vezetői levélben foglalja össze a számviteli és belső ellenőrzési rendszer területén mutatkozó esetleges problémákat, illetve megoldási javaslatokat, amelyek a könyvvizsgálati munka során tudomására jutnak.
- e. Az éves beszámoló összeállításáért, az adóbevallások elkészítéséért és leadásáért a Társaság felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók számítását és az adóbevallásokat. Megbízott a könyvvizsgálat során megvizsgálja a Megbízó könyvelésében kimutatott adófizetési kötelezettségeket és felméri, hogy azok mértéke a beszámoló egészére vonatkozó tűréshatárhoz viszonyítva elfogadható-e. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámolóról kibocsátott független könyvvizsgálói jelentés nem nyújt biztosítékot arra, hogy a Társaság által benyújtott éves beszámolót és az adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja. Megbízó tudatában van annak, hogy egyes tranzakciók esetében a vonatkozó adószabályok és előírások értelmezése az adóhatóság részéről eltérő lehet.
- d. While the Audit includes obtaining an understanding of internal control sufficient to plan the audit and to determine the nature, timing and extent of audit procedures to be performed, it is not designed to provide assurance on internal control or to identify significant deficiencies in the internal control system. Following the completion of the Audit, the Contractor shall issue a so called 'management letter' if considered necessary. The findings relating to the accounting and internal control system included in a management letter refer to those matters that have come to the attention of the Contractor during the course of the normal audit work
- e. The preparation of the financial statements, compilation and submission of tax returns is the responsibility of the Client. The Contractor will not, as part of the Audit of the financial statements, perform a detailed review of tax returns. The Contractor shall review the Client's tax liabilities disclosed in the accounts and assess whether or not such liabilities are acceptable in view of the level of materiality applied to the financial statements as a whole. Both parties accept that the Hungarian tax authority is entitled to perform an official audit of any and all tax returns, and that the audit opinion attached to the financial statements compiled in conformance to the provisions of the Hungarian Accounting Law constitutes no guarantee to the effect that the tax authority will accept the financial statements and tax returns submitted by the Client. The Client understands that tax laws and regulations applicable to certain types of transactions may be subject to varying interpretations.

- f. Megbízott a vizsgálat során felfedezett eltérésekről folyamatosan tájékoztatja Megbízót, hogy a javítás érdekében a szükséges intézkedéseket meg lehet tenni.
- g. Megbízott a könyvvizsgálat előkészítése érdekében, annak megkezdéséhez és eredményes lefolytatásához szükséges dokumentumok, bizonylatok, üzleti nyilvántartások és egyéb információk listáját a Megbízó rendelkezésére bocsátja, amely dokumentumokat a Megbízó köteles legalább egy héttel a könyvvizsgálat megkezdése előtt Megbízott rendelkezésére bocsátani. Amennyiben a Megbízottnak a Megbízó késedelmes adatszolgáltatása, egyéb okok, illetve a Megbízott hatáskörén kívüli körülmények miatt többletmunkája keletkezik, amelynek következtében a könyvvizsgálat ütemezés szerinti megkezdése vagy teljesítése ellehetetlenül, a Megbízott a felmerült extra munkaórák alapján kiegészítő díjazásra / rendelkezésre állási díjra jogosult.
- h. Megbízott a szerződést teljesítette, ha jelentéstételi kötelezettségének eleget tett, és az éves beszámolót független könyvvizsgálói jelentéssel látta el, még abban az esetben is, ha Megbízó a jelentésben foglaltakkal részben vagy egészében nem ért egyet. Megbízott jogosult a teljesített szolgáltatást az V. pontban rögzített időpontokban időszakonként elszámolni, mely időpontok teljesítési időpontoknak minősülnek, tekintettel a könyvvizsgálói munka folyamatosságára.
- f. Contractor will continuously notify Client about any discrepancies noted, to enable the implementation of the corrective measures required.
- g. In order to an efficient preparation for the Audit, Contractor will provide a list of necessary vouchers, documents, business records as well as any other information that Client should provide to Contractor one week before the start of the Audit. Should the Contractor incur additional work due to delay in information to be provided by the Client, other reasons or circumstances outside the control of the Contractor, and therefore the Audit cannot be started or completed on time, the Contractor will be entitled to charge an additional fee / downtime fee based on the extra work hours incurred.
- h. The Contractor shall be considered to have completed the contract once all deliverables have been delivered to the Client and the independent auditor's report on the annual financial statements has been issued, even if the Client is partially or fully not agreeing with the content of the independent auditor's report. The Contractor may raise invoices on the completed stages of the work as the audit work progresses as set out in Clause V. of this contract. The dates specified in Clause V. shall thus be considered dates of completion.

3.2. A független könyvvizsgálói jelentés előterjesztése

Megbízott a taggyűlés számára független könyvvizsgálói jelentését legkésőbb a könyvvizsgálatra alkalmas állapotban lévő éves beszámoló, valamint ügyvezetői teljesítési nyilatkozat átadását követő 30 napon belül adja át.

A taggyűlés által elfogadott éves beszámoló átvételét követő 14 napon belül Megbízott átadja a végleges független könyvvizsgálói jelentést a Megbízó részére.

3.3. A jelentések megírásához használt nyelv

Az éves beszámoló összeállítása és közzététele magyar nyelven történik. Ennek megfelelően Megbízott a független könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven készíti el. Megbízó kérésére Megbízott elkészíti a független könyvvizsgálói jelentés angol nyelvű fordítását is, de esetleges eltérések során az eredeti magyar szöveget kell hitelesnek tekinteni.

3.4. Megbízó feladatai

a. A Megbízó vezetőségének a feladata a mindenkori hatályos számviteli jogszabályok és standardok rendelkezéseivel összhangban lévő, megbízható, valós képet nyújtó éves beszámoló elkészítése, valamint megfelelő, a Megbízó pénzügyi helyzetét mindenkor pontosan tükröző könyvvitel vezetése. A beszámoló elkészítése során a Megbízó vezetésének kötelessége:

- a megfelelő számviteli politikák kiválasztása és azok következetes alkalmazása,
- ésszerű és óvatos becslések alkalmazása,

3.2. Presentation of the independent auditor's report

Within 30 days of the receipt of the financial statements qualified for an Audit and the management representation letter Contractor will submit the independent auditor's report to the members' meeting for approval.

Within 14 days of the receipt of the approved financial statements, Contractor will submit the final independent auditor's report to the owners and to the Client.

3.3. The language of the reports

The financial statements are prepared and published in Hungarian. Accordingly, Contractor will prepare the independent auditor's report in Hungarian as well. The Contractor will prepare an English translation of the audit report as well. In case of a dispute between the two versions, the original Hungarian version shall prevail.

3.4. Responsibilities of the Client

a. It is the responsibility of management of the Client to prepare financial statements which show a true and fair view and to maintain proper accounting records, which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the Client, and to prepare accounts in accordance with the requirements of valid legislation and accounting standards. In preparing those accounts management are required to:

- select suitable accounting policies and apply them consistently,
- make judgments and estimates that are reasonable and prudent

- nyilatkozni arról, hogy a vonatkozó számviteli standardokat követték-e, függően a beszámolóban kimutatott és kifejtett esetleges jelentős eltérésektől,
 - a vállalkozás folytonossága elvének alkalmazása, kivéve, ha nem feltételezhető, hogy a Megbízó folytatja üzleti tevékenységét.
- b. A Megbízó köteles a Megbízott részére szükség szerint átadni a Megbízó könyvviteli nyilvántartásait, egyéb dokumentumokat, ideértve a különféle értekezletek jegyzőkönyveit, részvénykönyveket, nyilatkozatokat, levelezést, cégregisztrációs dokumentumokat, emlékeztetőket, bizonylatokat, szerződéseket, valamint minden más olyan információt, amit a Megbízott a könyvvizsgálat lefolytatása céljából szükségesnek ítél. A Megbízó vállalja, hogy a Megbízott részére átad minden szükséges egyeztető levelet, valamint a Megbízó banki, szállítói, vevői, jogi képviselői, illetve más harmadik felekkel folytatott kapcsolataira vonatkozó levelezést, illetve információt. A Megbízottnak jogában áll a Megbízó eszközeinek és forrásainak leltározásán részt venni, illetve az esetleges lekönyvelt készletnöbbletet vagy -hiányt alátámasztó dokumentációjába betekinteni. Ezen dokumentumok, illetve információk hiánya befolyásolhatja a Könyvvizsgálói Jelentést, késedelmes szolgáltatása pedig veszélyeztetheti a Megbízóval közösen kialakított ütemterv és határidők betartását.
- c. A Megbízó vállalja, hogy a könyvvizsgálat ütemterv szerinti lebonyolításához szükséges információkat legkésőbb a könyvvizsgálat megkezdéséig, megfelelő minőségben a Megbízott rendelkezésére bocsátja, a Megbízó részére megküldött, a Könyvvizsgálat előkészítésére vonatkozó listában foglaltak szerint. A szükséges információ, egyébeken között, az éves mérleget, az
- state whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the accounts; and
 - prepare the accounts on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the Client will continue in business.
- b. The Client is responsible for making available to the Contractor, as and when required, the Client's accounting records, other documents including minutes of meetings, share registers, statements, correspondence, Client registration documents, memoranda, vouchers, contracts, etc. and any other information and explanations that the Contractor requires for the purpose of the audit. The Client agrees to supply the Contractor with all necessary confirmation letters and information in respect of the Client's relationship with its bankers, suppliers, customers, lawyers and any other third parties. The Contractor has the right to be present at the inventory of the Client's property and liabilities, or to ask for documentation where losses (shortcomings) are recorded. The absence of any of this information may affect the Contractor's audit opinion, and any delay in providing this information may affect the Contractor's ability to comply with any timetable agreed with the Client.
- c. The Client commits itself to preparing and to making available to the Contractor the information required to perform the Audit in a proper quality, based on the list of documents and information provided by the Contractor at the latest until the start of the Audit. The information required comprises, among others, the balance sheet as at the year end, the profit and

éves eredménykimutatást, a kiegészítő mellékletet, az üzleti jelentést, az éves cash-flow kimutatást, az éves adóbevallásokat, valamint a könyvvizsgálat tervezése során írásbeli megállapodás tárgyát képező egyéb dokumentumokat kell, hogy tartalmazza. Amennyiben a fenti információkat a Megbízó nem bocsátja időben vagy megfelelő minőségben a Megbízott rendelkezésére, az a könyvvizsgálat idejét, a határidők betartását és a könyvvizsgálat díját egyaránt befolyásolhatja.

- d. A felek rögzítik, hogy a könyvvizsgálót a tisztségéhez tartozó tevékenysége körében Megbízó nem utasíthatja.
- e. Megbízó az éves beszámoló könyvvizsgálónak történő átadásakor teljességi nyilatkozatot tesz arról, hogy minden szükséges adatot és információt a könyvvizsgáló rendelkezésére bocsát.
- f. Megbízó a könyvvizsgálói feladatok elvégzésére megfelelő körülményt (helyiség, technikai eszközök, stb.) biztosít a vizsgálat helyszínén.
- g. Megbízó feladata, hogy Megbízottat tájékoztassa a tudomására jutott mindennemű pénzügyi szabálytalansággal kapcsolatos állításról, tekintet nélkül annak forrására vagy formájára, beleértve, egyebek mellett, a munkatársak által bejelentett eseteket is. A Megbízó köteles a Megbízottnak idejében teljes körű hozzáférést engedni az ilyen szabálytalanságokkal kapcsolatos állításokkal, valamint az azok belső kivizsgálásával kapcsolatos anyagokhoz. A pénzügyi szabálytalanságokra vonatkozó állítások lehetnek a pénzügyi eredmények vezetés vagy alkalmazottak általi manipulációjára, a társaság vagyonának vezetés vagy alkalmazottak általi hűtlen kezelésére, a belső ellenőrzés kijátszására, kapcsolt
- loss account and the notes to the financial statements including the cash flow statement for the year then ended, the business report, the tax return for the year and other information to be agreed in writing with the Client during the preliminary phase of the Audit. The inability of the Client to provide this information in time will affect both the timing and the fee for the Audit.
- d. The Parties hereby declare that Client may not issue instructions to the auditor regarding his activities as such.
- e. Before providing the auditor with the financial statements, Client will issue a declaration of completeness to the effect that he will provide auditor with all necessary data and information.
- f. Client will provide Contractor with the conditions appropriate to the fulfillment of the task at the location of the Audit (premises, technical equipment etc.).
- g. The Client is responsible for apprising the Contractor of all allegations involving financial improprieties (regardless of the source or form and including, without limitation, allegations by "whistle-blowers"), and providing the Contractor full and timely access to these allegations and any internal investigations of them. Allegations of financial improprieties include allegations of manipulation of financial results by management or employees; misappropriation of assets by management or employees; intentional circumvention of internal controls; inappropriate influence on related party transactions by related parties; intentionally misleading the auditors; or other allegations, illegal acts or fraud

felekkel folytatott tranzakciók kapcsolatos felek általi helytelen befolyásolására, a könyvvizsgáló szándékos megtévesztésére, valamint bármilyen más, a beszámoló torzítását eredményező vagy a Megbízó pénzügyi beszámolásának menetét bármilyen más módon befolyásoló illegális tevékenységre, illetve csalásra vonatkozó állítások.

- h. A Megbízó akkor teljesítette szerződéses vállalásait, amikor a jelen szerződésben rögzített információkat a Megbízott részére átadta és a szolgáltatás díját megfizette.

4. A szerződés hatálya és megszűnése

A könyvvizsgálói megbízás a 2024. december 31-én záródó üzleti évekre vonatkozik. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba. Jelen szerződés akkor szűnik meg, ha a Megbízott a szerződés tárgyát képező jelentéseket elkészítette, Megbízó pedig a szerződésben meghatározott díjat kifizette. Ez alól kivételt képez, ha a szerződést – annak lejárta előtt – bármelyik fél felmondja.

Bármelyik fél jogosult a szerződés felmondására indoklás nélkül, 30 napos határidővel, illetve a felek a szerződést közös megegyezéssel is bármikor megszüntethetik.

Amennyiben a szerződés hatályos megszűnése előtti felmondásra kerül sor, a szerződő felek kötelesek a vonatkozó jogszabályi előírások alapján a megbízás felmondását az ok megjelölésével a Könyvvizsgálói Közfelügyeleti Bizottságnál bejelenteni. A Megbízó egyúttal azt is tudomásul veszi, hogy az általa kezdeményezett szerződés-megszüntetés esetén a Megbízott jogosult a "Megbízási díj" fejezet alatt rögzített tervezett könyvvizsgálati díjnak az előírányzott munkaórák már teljesített részével arányos részére. A Megbízott által

that could result in a misstatement of the financial statements or otherwise affect the financial reporting of the Client.

- h. The Client has met the terms of this contract when the required information as set out in this contract is made available to the Contractor and when the agreed fee is paid.

4. Duration and termination of the Contract

The audit assignment is concerning to the financial years ending 31 December. The present Contract shall take effect upon signing. The Contract shall remain in force until the Contractor issues the reports and the Client pays the fees as set forth in the Contract except when the Contract is terminated prematurely by one of the Parties.

Either Party may cancel the Contract without any justification with 30 days' notice; the parties may mutually agree on the termination of the contract at any time.

In case of the termination of the contract based on the effective regulations the Parties are liable for the notification of the Oversight Committee of Auditors about the termination of the assignment with denomination of the reason of the termination. In the event, the Client terminates the engagement for convenience, the Client hereby acknowledges that the Contractor is entitled to the portion of the total budgeted annual audit fee stipulated in the Fees section of the Contract equivalent to the portion of budgeted hours

becsült munkaórák száma: 30 óra/év. A becsült munkaórák jelentős (legalább 10%-os) túllépése esetén a Megbízott jogosult a felmerült többlet munkaórák díjának érvényesítésére.

A könyvvizsgálói kinevezés visszavonása esetén a Megbízó köteles a jelen szerződés megszűnését követő 30 napon belül másik könyvvizsgálót kinevezni és bejegyeztetni, illetve a Megbízottat, mint könyvvizsgálót a cégből törölni.

Megbízott jogosult jelen szerződést egyoldalú nyilatkozattal minden külön indoklás nélkül azonnali hatállyal felbontani, amennyiben a kiállított számla az esedékességet követő 30 napon belül nem kerül pénzügyileg rendezésre. Megbízó tudomásul veszi, hogy ezen felmondási ok gyakorlása esetén Megbízottal szemben semmilyen anyagi követelésre vagy kártérítésre nem tarthat igényt a szerződés tárgyát képező feladatok elvégzésének megtagadása miatt.

5. Megbízási díj

A megbízási díj kalkulálása során megbízott abból indult ki, hogy a társaságnál megfelelő pénzügyi- számviteli és belső ellenőrzési rendszer működik, így a könyvvizsgálathoz szükséges információk és dokumentációk kellő időben és megfelelő módon rendelkezésre állnak a vizsgálat folyamán.

Az éves beszámoló könyvvizsgálatára vonatkozó megbízási díj figyelembe véve a vállalkozás tárgy évi tényleges, illetve várható üzleti nagyságrendjét:

2024-re: 900.000 HUF + ÁFA

already incurred on the assignment. The Contractor has budgeted 30 hours for each annual audit. In case of significant (over 10%) excess the Contractor is entitled to charge an additional fee based on the extra work hours incurred.

The Client is obliged to appoint and register a new auditor and cancel the Contractor from the Trade Register within 30 days after the termination of the present Contract.

Contractor may, at any time, terminate the present contract without any further grounds if an invoice issued by him is not settled within 30 days of its due date. Client understands that in the event of such termination he has no financial or indemnity claims toward Contractor with respect to the non-performance of the tasks provided for in the present contract.

5. Fees

The fee of the Audit is based on the assumption that the Client has an appropriate accounting and internal control system and the documents and information necessary to the Audit will be provided in the agreed time and in appropriate manner.

Considering the business volume of the company, the annual fee for the audit services described in Section 2. is as follows:

HUF 900,000 + VAT for 2024

A számla kiállítása HUF-ban történik az alábbiak szerint:

- 40% az évközi audit helyszíni munkáinak befejezését követően,
- 40% az év végi audit helyszíni munkáinak befejezését követően,
- 20% a könyvvizsgálói jelentés kiadását követően.

A fizetési határidő 5 munkanap. A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.

Amennyiben a jelen szerződésben rögzített feladatok teljesítéséhez futárszolgálat igénybevételére, hosszabb külföldi hálózatra irányuló vagy onnan indított telefonos egyeztetésre, illetve külföldi vagy belső utazásra, fordításra van szükség, azok felmerülő költségét a Megbízó viseli.

A díj nem tartalmaz további, a könyvvizsgálaton felüli szolgáltatásokat (pl. informatikai vagy kockázatkezelési tanácsadás, számviteli vagy adó tanácsadás). Az ilyen külön szolgáltatások munkadíja külön megállapodás tárgyát képezik.

Amennyiben a Megbízó késedelmes információszolgáltatása vagy más okok miatt a Megbízott többletmunkára kényszerül, vagy egyéb, a Megbízott befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem kezdhetők meg, illetve nem teljesíthetők, a Megbízott tájékoztatja erről a Megbízó vezetését, valamint jogosult a könyvvizsgálói jelentés elkészítését és a szerződést felfüggeszteni. Amennyiben késedelem történik és/vagy többlet feladatok elvégzése válik szükségessé a fenti okok következtében, a Megbízott a szerződés teljesítéséhez szükséges többlet időráfordítás alapján további díjazásra jogosult.

A Megbízott tárgyévi általánosan érvényes óradíja:

30.000 HUF + ÁFA / óra

The invoice for audit services will be issued in HUF in the below instalments:

- 40% after the completion of the interim audit fieldwork,
- 40% after the completion of the year-end audit fieldwork,
- 20% after the issuance of the audit report.

The fee is payable within 5 days of the invoice date. Payment must be made to the bank account indicated on the invoice.

Should the fulfilment of the tasks set out herein require the use of courier services, longer international telephone calls, cross-border or inland travel, translation, the related costs thus incurred will be borne by Client.

The above fee does not include the fees of additional services such as technology risk services, accounting or tax consulting. The fees of such other services will be charged at the Contractor's applicable general hourly rates.

Should the Contractor incur additional work due to delay in receiving any information to be provided by the Client or due to other reasons or circumstances outside the control of the Contractor and therefore the Audit cannot be started or completed on time, the Contractor will notify the Client and will be entitled to suspend the contract and the issuance of the report. Where any such reason should cause a delay or additional work, the Contractor will be entitled to charge an additional fee / downtime fee based on the extra work hours incurred.

The Contractor's applicable general hourly rate for the current year is:

HUF 30,000 + VAT / hour

Késedelmes fizetés esetén a Megbízót a Polgári Törvénykönyvben megállapított megfelelő késedelmi kamatfizetési kötelezettség terheli.

Felek rögzítik, hogy jelen szerződésben szereplő megbízási díj és óradíjak számítása során a Megbízott jogosult érvényesíteni a Központi Statisztikai Hivatal által hivatalosan közzétett éves fogyasztói árindex mértékét (indexálás).

6. Felelősségvállalás

A megbízás teljesítése során Megbízott a hatályos jogszabályok betartásával jár el, tevékenységéért a polgári jog általános szabályai szerint vállal felelősséget.

Az a körülmény, hogy a Megbízó nem ért egyet a Megbízott által kiadott Könyvvizsgálói Jelentéssel, nem minősül a jelen szerződés megszegésének és nem alapozza meg a Megbízó igényét semmiféle kár vagy veszteség megtérítésére, amely a Megbízót a fentiek eredményeként éri.

A Megbízott nem felelős a Megbízó igazgatóinak, vezetésének vagy munkatársainak kötelezettségeik elmulasztásából, azok csak részben történő vagy késedelmes teljesítéséből, vagy ezen személyek gondatlanságából eredő veszteségért vagy kárért.

A jelen szerződés megkötésének időpontjától kezdődően a Vállalkozó (beleértve a partnereit, alkalmazottait és együttműködő szervezeteit) felelőssége a szerződészegés, köteleességszegés, hiba, gondatlanság vagy egyéb, a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben felmerülő bármely más okból eredő felelősség tekintetében összesen a teljesített szolgáltatások díjának háromszorosára korlátozódik a jelen szerződést érintően vagy azzal összefüggésben felmerülő bármilyen jellegű követelések (beleértve a kamatokat és költségeket) fedezésére. Ez a

In case of late payment, the Client will be charged late payment interest according to the rules of the Hungarian Civil Code.

The Parties state that during the calculation of the commission fee and hourly fees included in this contract, the Agent is entitled to validate the rate of the annual consumer price index officially published by the Central Statistical Office (indexation).

6. Liability

During the fulfilment of the contract, Contractor will act in keeping with the legal provisions in force and assume liability for his activities according to the general provisions of civil law.

Non-agreement of the Client with the Contractor's audit opinion shall not constitute a breach of this contract and shall not constitute grounds for compensation of any losses that the Company may suffer as a result.

The Contractor will not be responsible for loss or damage arising as a result of the non-fulfilment, partial or delayed fulfilment of the responsibilities and/or the negligence of the Client's directors, management, or employees.

For all causes of action commencing on the date of the present Contract, the liability of the Contractor (including its partners, staff and associated entities) in respect of breach of contract or breach of duty or fault or negligence or otherwise whatsoever arising out of or in connection with this engagement shall be limited in total to three times the amount of fees for the services rendered to cover claims of any sort whatsoever (including interest and costs) arising out of or in connection with this engagement. This provision shall have no application to any liability for

rendelkezés nem alkalmazható olyan felelősségre, amelynek kizárását vagy korlátozását törvény tiltja.

7. Titoktartás

Megbízott a megbízás teljesítésével kapcsolatban tudomására jutott Megbízóra vonatkozó információkat üzleti titokként köteles kezelni, függetlenül attól, hogy az információt Megbízótól vagy annak üzleti kapcsolatai révén ismeri meg.

Megbízóra vonatkozó adatokat Megbízott csak Megbízó hozzájárulásával szolgáltathat ki harmadik félnek.

8. Pénzmosással kapcsolatos rendelkezések

A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. Törvény („Pmt.”) hatályos rendelkezései a könyvvizsgálók számára ügyfél-átvilágítási (azonosítási és személyazonosság igazoló ellenőrzési) kötelezettséget írnak elő. A jelen szerződés megkötésekor a Megbízó, valamint a Megbízó képviselője és a tényleges tulajdonos azonosításra kerülnek, azok a mellékelt adatlapon és nyilatkozatokon meghatározott adatai a Pmt. rendelkezései szerint rögzítésre kerülnek. A Megbízott a Pmt-ben meghatározott okiratok bemutatásának kérésére kötelezett. A Pmt-ben foglaltak alapján a Megbízott az ügyfél-átvilágítási intézkedések alkalmazása során a számára bemutatott okiratokról köteles másolatot készíteni.

A Pmt. értelmében mindaddig, ameddig jelen Szerződés hatályban van, a Megbízó köteles a megadott adatokban, illetve a tényleges tulajdonos személyét érintően bekövetkezett változásokról a Megbízottat, a tudomásszerzést követő öt munkanapon belül értesíteni.

which exclusion or restriction is prohibited by law.

7. Confidentiality

Contractor will treat all information gained about Client during the course of the fulfilment of the present contract as business secret, irrespective of whether such information has been revealed by Client or his business contacts.

Contractor may only disclose any data about Client to third parties if Client consents to such disclosure.

8. Money laundering

Contractors are required by Act LIII. of 2017 on the prevention of money laundering and terrorist financing (the “Money Laundering Act”) to perform a client due diligence regarding their clients (i.e. to identify their clients and verify their clients’ identity). In conjunction with this contract, the particulars of the Client and the representative(s) of the Client, further the beneficial owner of the Client will be identified in Appendix 1 and the attached declarations. The Contractor is obliged to ask for documents defined by the Money Laundering Act. Based on the regulations of the Money Laundering Act the Contractor is also obliged to make copies of the received documents during the client due diligence process.

In accordance with the Money Laundering Act, for so long as this Contract remains in force the Client is obliged to notify the Contractor of any change in the provided data, including but not limited to changes with respect to any beneficial owner within five business days of having knowledge of such change.

A Könyvvizsgáló az előzőek során birtokába jutott személyes adatokat kizárólag a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása érdekében végrehajtandó feladatai céljából, az azok ellátásához szükséges mértékben ismeri meg és kezeli. A könyvvizsgáló az előzőek szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének teljesítése során birtokába jutott személyes adatokat a Pmt. rendelkezései értelmében az üzleti kapcsolat (jelen szerződés) megszűnésétől számított nyolc évig köteles és jogosult kezelni, az adatok ezt követően megsemmisítésre, törlésre kerülnek.

9. Adatvédelem (GDPR)

A Megbízott a jelen szerződés teljesítése során a könyvvizsgálói feladatai teljesítése keretében megismert személyes adatokat önálló adatkezelőként a hatályos jogszabályokkal összhangban a saját adatkezelési tájékoztatójában foglaltak szerint kezeli. A vonatkozó adatkezelési tájékoztató jelen szerződés mellékletét képezi, és annak átvételét jelen szerződés aláírásával a megbízó elismeri.

10. Alvállalkozó igénybevétele

A Megbízott a megbízás teljesítése érdekében nem vehet igénybe alvállalkozót Megbízó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

A Megbízott garantálja, hogy amennyiben alvállalkozót vesz igénybe a szolgáltatás teljesítése érdekében, az a jelen szerződésben foglaltakat tudomásul veszi és a megbízás teljesítése során a szerint jár el. A Megbízott teljeskörű felelősséggel tartozik jelen megbízás teljesítéséért alvállalkozó igénybevétele esetén is.

11. Vonatkozó törvények és joghatóság

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. tv), a számviteli törvény (2000. évi C. tv), valamint a Magyar

The Auditor will only acquire and process the personal data obtained in the course of the above for the purposes of carrying out its duties to prevent and combat money laundering and terrorist financing, to the extent necessary for the performance of those duties. The Auditor shall be obliged and entitled to handle personal data obtained in the course of fulfilling its client due diligence obligations under the aforementioned provisions of the Money Laundering Act for a period of eight years from the termination of the business relationship (this contract), after which the data shall be destroyed or deleted.

9. Data protection (GDPR)

The Contractor shall process the personal data obtained in the course of the performance of this contract in the performance of its audit tasks as an independent data controller in accordance with the applicable legislation, as set out in its own privacy policy. The privacy policy is attached to this agreement and the Client acknowledges to have gotten one copy of it by signing this agreement.

10. Utilisation of subcontractors

The Contractor may not use a subcontractor to perform the engagement without the prior written consent of the Principal.

The Contractor guarantees that if he subcontracts the performance of the service, he acknowledges the provisions of this contract and acts accordingly during the performance of the engagement. The Contractor is also fully responsible for the fulfilment of this engagement in case of using a subcontractor.

11. Governing law and jurisdiction

In matters not regulated in this contract, the provisions of the Civil Code (Act V of 2013), the Accounting Act (Act C of 2000) and the Act on the Hungarian Chamber of

Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló törvény (2007. évi LXXV. tv) előírásai az irányadók.

Auditors, Auditing Activities and Public Supervision of Auditors (Act LXXV of 2007) shall prevail.

Esetleges jogvitáikat a felek igyekeznek békésen rendezni, azonban, ha ez nem vezetne eredményre, úgy az illetékes és hatáskörrel rendelkező bírósághoz fordulnak.

In the event of legal disputes, the Parties will attempt to resolve them in a peaceful manner, but if this does not lead to a settlement, they shall bring the matter before the competent and competent court.

12. Záró rendelkezések

12. Final provisions

Jelen szerződés tartalmazza a Megbízó és a Megbízott közötti, a szerződés tárgyára vonatkozó teljes megállapodást. A szerződés aláírásával minden korábbi, a tárgyat érintő – szóbeli vagy írásbeli - javaslat, ajánlat, levelezés, értelmezés érvényét veszti. A jelen szerződésben foglalt megállapodások a szerződés teljesítését, illetve megszűnését követően is fennmaradnak.

This Contract constitutes the entire agreement between the Client and the Contractor relating to the subject matter contained herein and replaces and supersedes any previous proposals, correspondence and understandings, whether written or oral. The agreements contained herein shall survive the completion or termination of this Contract.

Jelen szerződés magyar nyelven kerül aláírásra. Német vagy angol nyelvű fordítás biztosítása esetén is a magyar nyelvű szerződés az irányadó és érvényes.

This contract will be signed in Hungarian. Even if a translation into German or English is provided, the contract in Hungarian shall prevail and be valid.

Budapest,

Budapest,

Megyesi Anikó
 ügyvezető / Managing Director
 Budavári Kulturális Nonprofit Kft.
 Megbízó / Client

Gyémánt Tibor
 ügyvezető / Managing Director
 Central Audit Consulting Kft.
 Megbízott / Contractor

BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

KIVONAT

a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

2023. június 22-én

megtartott ülésének jegyzőkönyvéből

8. **A Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Alapító Okiratának módosítása**
Előterjesztő: Váradiné Naszályi Márta polgármester

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

414/2023. (VI. 22.) önkormányzati határozata

a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Alapító Okiratának módosításáról

I. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a jelen határozat mellékletében található módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratnak megfelelően módosítja a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Alapító Okiratát.

II. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete kijelöli a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának, és egyúttal a könyvvizsgálat ellátásért személyében is felelősnek a 2023. üzleti évet érintő könyvvizsgálat elvégzése céljából, a 2023. évi beszámoló Alapító általi jóváhagyásáig tartó határozott időtartamra a **Central Audit Consulting Kft.-t** (Cg: 10-09-039336, adószám: 27789515-2-10, székhely: 3300 Eger, Darvas utca 2/A, vizsgálatvezető, könyvvizsgálói feladatokra kijelölt személy: Gyémánt Tibor) és díjazását a 2023. évre vonatkozóan 625 000 Ft + ÁFA összegben állapítja meg.

III. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete továbbá felkéri a Polgármestert, hogy a Dr. Szatmári Csaba Ügyvédi Irodán (székhelye: 5600 Békéscsaba, Luther utca 10., képviseli: dr. Szatmári Csaba ügyvéd) keresztül tegye meg a szükséges intézkedéseket a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság módosított Alapító Okiratának bejegyzése céljából akként, hogy az tartalmazza a könyvvizsgáló, Central Audit Consulting Kft. átvezetését is.

IV. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 1014 Budapest, Uri utca 6. 1/12. szám alatti ingatlan közfeladatai ellátása érdekében ingyenes használatba adja a Budavári Kulturális Nonprofit Kft.-nek a Borsos Miklós Lakásmúzeum telephelyként való üzemeltetésére. Felkéri a polgármestert a szerződés előkészítésére és aláírására.

Határidő: I., III. pont tekintetében 2023. június 22., II. pont tekintetében a döntéstől számított 30 napon belül, IV. pont tekintetében 2023. június 30.

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: polgármester

k.m.f.

Váradiné Naszályi Márta s.k.
polgármester

Czukkerné dr. Pintér Erzsébet s.k.
jegyző

A kivonat készült: 2023. június 28-án.

Hiteles:





BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

KIVONAT

a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

2023. július 13-án

megtartott ülésének jegyzőkönyvéből

4. A Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Alapító Okiratának módosításáról szóló 414/2023. (VI. 22.) önkormányzati határozat módosítása
Előterjesztő: Váradiné Naszályi Márta polgármester

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

546/2023. (VI. 13.) önkormányzati határozata

a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Alapító Okiratának módosításáról szóló 414/2023. (VI. 22.) önkormányzati határozat módosításáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. június 22. napján elfogadott a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Alapító Okiratának módosításáról szóló 414/2023. (VI. 22.) önkormányzati határozatát az alábbiak szerint módosítja, a módosított rész *dőlt, félkövér betűtípussal* került megjelölésre.

I. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a jelen határozat mellékletében található módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratnak megfelelően módosítja a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Alapító Okiratát.

II. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete kijelöli a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának, és egyúttal a könyvvizsgálat ellátásért személyében is felelősnek a 2023. üzleti évet érintő könyvvizsgálat elvégzése céljából *2024. május 31. napjáig tartó határozott időre* a Central Audit Consulting Kft.-t (Cg: 10-09-039336, adószám: 27789515-2-10, székhely: 3300 Eger, Darvas utca 2/A, vizsgálatvezető, könyvvizsgálói feladatokra kijelölt személy: Gyémánt Tibor) és díjazását a 2023. évre vonatkozóan 625 000 Ft + ÁFA összegben állapítja meg.

III. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete továbbá felkéri a Polgármestert, hogy a Dr. Szatmári Csaba Ügyvédi Irodán (székhelye: 5600 Békéscsaba, Luther utca 10., képviseli: dr. Szatmári Csaba ügyvéd) keresztül tegye meg a szükséges intézkedéseket a Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság módosított Alapító Okiratának bejegyzése céljából akként, hogy az tartalmazza a könyvvizsgáló, Central Audit Consulting Kft. átvezetését is.

IV. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 1014 Budapest, Úri utca 6. 1/12. szám alatti ingatlant közfeladatai ellátása érdekében ingyenes használatba adja a Budavári Kulturális Nonprofit Kft.-nek a Borsos Miklós Lakásmúzeum telephelyként való üzemeltetésére. Felkéri a polgármestert a szerződés előkészítésére és aláírására.



BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Határidő: azonnal
Felelős: polgármester
Végrehajtásért felelős: polgármester

k.m.f.

Váradiné Naszályi Márta s.k.
polgármester

Czukkerné dr. Pintér Erzsébet s.k.
jegyző

A kivonat készült: 2023. július 17-én.

Hiteles:

Váradiné Naszályi Márta
polgármester nevében és megbízásából:



546/2023. (VII. 13.) önkormányzati határozat melléklete

Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
ALAPÍTÓ OKIRATA

Módosításokkal egységes szerkezetbe foglalva
(a módosítások vastag, dőlt betűvel szedve)

1.) A Társaság cégneve

A Társaság elnevezése: **Budavári Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**
A Társaság rövid elnevezése: **Budavári Kulturális Nonprofit Kft.**

2.) A Társaság székhelye és telephelyei

A Társaság székhelye: **1013 Budapest, Krisztina tér 1.**

A Társaság székhelye a központi ügyintézés helye, amelyet a Társaságnak cégtáblával kell megjelölnie.

A Társaság telephelyei:

| | Telephely megnevezése | cím | HRSZ |
|----|---|---|-------------|
| 1. | Virág Benedek Ház | 1013 Budapest, Döbrentei u. 9. | 6267/1 |
| 2. | Jókai Anna Szalon | 1015 Budapest, Iskola u. 28. | 14152/1 |
| 3. | TÉR-KÉP Galéria | 1016 Budapest, Krisztina krt. 83- 85. | 7210 |
| 4. | Várnegyed Galéria | 1015 Budapest, Batthyány u. 67. | 13974 |
| 5. | Várnegyed Szerkesztőség, Könyvtár | 1014 Budapest, Országház u. 13. | 6606 |
| 6. | Vízivárosi Klub | 1015 Budapest, Batthyány u. 26. | 14011 |
| 7. | Ferenczy István Vizuális Műhely | 1011 Budapest, Fő u. 3. | 14403 |
| 8. | Raktár | 1016 Budapest, Aladár u. 14. | 7406/0/A/1 |
| 9. | Borsos Miklós Lakásmúzeum | 1014 Budapest, Úri utca 6. 1/12. | 6481 |

3.) A Társaság jogállása

A Társaság jogi személy. A Társaság saját cégnév alatt jogképes, jogokat szerezhethet és kötelezettségeket vállalhat, így különösen tulajdont szerezhethet, szerződést köthet, pert indíthat és perelhető.

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Budapest, 2023. [***].

4.) A Társaság alapítója

A Társaság alapítója:

Budapest Főváros I. Kerület Budavári Önkormányzat
 Törzskönyvi azonosító szám: 735649
 KSH statisztikai számjel: 15735643-8411-321-01
 adószám: 15735643-2-41
 Székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

5.) A Társaság tevékenységi köre

9004'08 Művészeti létesítmények működtetése – Főtevékenység

- 1812 '08 Nyomás (kivéve: napilap)
- 1813 '08 Nyomdai előkészítő tevékenység
- 1820 '08 Egyéb sokszorosítás
- 4761 '08 Könyv-kiskereskedelem
- 4762 '08 Újság-, papíráru-kiskereskedelem
- 4763 '08 Zene-, videofelvétel kiskereskedelme
- 4765 '08 Játék-kiskereskedelem
- 4778 '08 Egyéb m.n.s. új áru kiskereskedelme
- 4781 '08 Élelmiszer, ital, dohányáru piaci kiskereskedelme
- 4789 '08 Egyéb áruk piaci kiskereskedelme
- 5520 '08 Üdülési, egyéb átmeneti szálláshely-szolgáltatás
- 5629 '08 Egyéb vendéglátás
- 5630 '08 Italszolgáltatás
- 5811 '08 Könyvkiadás
- 5814 '08 Folyóirat, időszaki kiadvány kiadása
- 5819 '08 Egyéb kiadói tevékenység
- 5911 '08 Film-, video-, televízióműsor-gyártás
- 5914 '08 Filmvetítés
- 5920 '08 Hangfelvétel készítése, kiadása
- 6020 '08 Televízióműsor összeállítása, szolgáltatása
- 6311 '08 Adatfeldolgozás, web-hozszing szolgáltatás
- 6312 '08 Világháló-portál szolgáltatás
- 6820 '08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése
- 7021 '08 PR, kommunikáció
- 7022 '08 Üzletviteli, egyéb vezetési tanácsadás
- 7312 '08 Médiareklám
- 7320 '08 Piac-, közvélemény-kutatás
- 7410 '08 Divat-, formatervezés
- 7420 '08 Fényképészet

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Budapest, 2023. [***].

- 8110 '08 Építményüzemeltetés
- 8211 '08 Összetett adminisztratív szolgáltatás
- 8230 '08 Konferencia, kereskedelmi bemutató szervezése
- 8299 '08 M.n.s. egyéb kiegészítő üzleti szolgáltatás
- 8412 '08 Egészségügy, oktatás, kultúra, egyéb szociális szolgáltatás (kivéve: társadalombiztosítás) igazgatása
- 8541 '08 Felső szintű, nem felsőfokú oktatás
- 8552 '08 Kulturális képzés
- 8559 '08 M.n.s. egyéb oktatás
- 8560 '08 Oktatást kiegészítő tevékenység
- 9001 '08 Előadó-művészet
- 9002 '08 Előadó-művészetet kiegészítő tevékenység
- 9003 '08 Alkotóművészet
- 9101 '08 Könyvtári, levéltári tevékenység
- 9102 '08 Múzeumi tevékenység
- 9103 '08 Történelmi hely, építmény, egyéb látványosság működtetése
- 9329 '08 M.n.s. egyéb szórakoztatás, szabadidős tevékenység
- 7990 '08 Egyéb foglalkás**

Ha valamely gazdasági tevékenység folytatását jogszabály hatósági engedélyhez köti, a gazdasági társaság e tevékenységét csak az engedély birtokában kezdheti meg, illetve végezheti. Képesítéshez kötött tevékenységet, ha jogszabály kivételt nem tesz, a társaság csak akkor folytathat; ha e tevékenységben személyesen közreműködő tagjai, munkavállalói, illetve a társasággal kötött tartós polgári jogi szerződés alapján a társaság javára tevékenykedők között legalább egy olyan személy van, aki a jogszabályokban foglalt képesítési követelményeknek megfelel.

6.) A Társaság időtartama

A Társaság határozatlan időre jön létre. A társaság üzleti éve a naptári év. Az alapító tag tudomásul veszi, hogy jelen alapító okirattal létrehozott társaság a cégjegyzékbe való bejegyzéssel, a bejegyzés napjával jön létre.

7.) A Társaság törzstőkéje, az alapító törzsbetéte

A Társaság törzstőkéje (jegyzett tőkéje) **összesen: 10.000.000 Ft, azaz tízmillió forint.** A törzstőke teljes egészében pénzbeli betétből áll. A Társaság törzstőkéje az alapító tag törzsbetétjéből áll. A törzsbetét az alapító tag vagyoni hozzájárulása. Az alapító tagnak egy törzsbetéte van.

A Társaság törzstőkéjéhez az alapító tag az alábbiak szerint járul hozzá:

Budapest Főváros I. kerület Budavári Önkormányzat tag törzsbetéte:

10.000.000 Ft, azaz tízmillió forint pénzbeli vagyoni hozzájárulás. Alapító a teljes pénzbeli vagyoni hozzájárulását a Társaság cégbiróság által történt bejegyzését követő 15 napon belül,

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Budapest, 2023. [***].

a Társaság pénzforgalmi számlaszámára történő befizetéssel a Társaság rendelkezésére bocsátja.

8.) Az alapító tag kötelezettségei

A Társaság kötelezettségeiért a Társaság felel vagyoniával. Az alapító tag kötelezettsége a Társasággal szemben csak törzsbetétjének szolgáltatására és a jelen Alapító Okiratban esetleg megállapított egyéb vagyoni hozzájárulás szolgáltatására terjed ki. A Társaság kötelezettségeiért – törvényben meghatározott kivétellel – a tag nem felel.

9.) Mellékszolgáltatás

A Társaság alapító tagja a jelen Alapító Okiratban a törzsbetétje szolgáltatásán kívül egyéb vagyoni értékű szolgáltatás (mellékszolgáltatás) teljesítésére nem vállal kötelezettséget.

10.) Az üzletrész

A Társaság bejegyzését követően az alapító tag jogait és a Társaság vagyonából őt megillető hányadot az üzletrész testesíti meg.

Alapító tagnak egy üzletrésze van. Az üzletrészt kívülálló személyre – a törvényben meghatározott eseteket kivéve – csak akkor lehet átruházni, ha az alapító tag a törzsbetétét teljes mértékben befizette.

Az üzletrésznek – kívülálló személy részére történő – adásvételi szerződésen kívül jogcímen történő átruházáshoz alapítói határozat szükséges. Az üzletrész átruházása esetén az átruházónak a tagsági jogviszonyból eredő jogai és kötelezettségei az üzletrész megszerzőjére szállnak át.

11.) A nyereség felosztása

A nonprofit gazdasági társaság tevékenységéből származó nyereség a tagok között nem osztható fel, az a gazdasági társaság vagyonát gyarapítja.

12.) Az alapítói döntés

Az alapító hatáskörébe tartozik – a nonprofit gazdasági társaság sajátosságainak megfelelően – minden olyan döntés meghozatala, amelyet törvény a taggyűlés hatáskörébe utal.

Az alapító döntéséről jegyzőkönyvet készít. A jegyzőkönyv tartalmazza az alapítói döntés helyét és idejét, a jelenlévőket, továbbá az alapítói döntéskor lezajlott fontosabb eseményeket, nyilatkozatokat és a határozatokat.

Az ügyvezető az alapító által hozott határozatokról folyamatos nyilvántartást vezet (határozatok könyve). A határozatokat azok meghozatala után haladéktalanul be kell vezetnie a határozatok könyvébe.

13.) Az ügyvezető

A Társaság ügyeinek intézését és a Társaság képviselését az alapító által kijelölt ügyvezető látja el. A Társaságnak egy ügyvezetője van. A Társaság ügyvezetője Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzatánál, annak intézményeinél vagy költségvetési szerveinél nem állhat választott, tanácsadói vagy egyéb jogviszonyban, kivéve, ha Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat képviselő-testülete vagy bizottsága határozatával kifejezetten hozzájárul.

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Budapest, 2023. [***].

A Társaság kijelölt ügyvezetője önálló cégjegyzési joggal, **2023. május 11. napjától 2028. május 8. napjáig tartó határozott időtartamra Megyesi Anikó (anyja neve: Dúl Éva, lakcíme: 1052 Budapest, Bécsi utca 1-3. A. lház. 5. em. 8. ajtó).** Ügyvezető e tisztségét munkaviszony keretében látja el.

14.) Felügyelőbizottság

Az alapító a társaság ügyinek, gazdasági tevékenységének folyamatos ellenőrzésére 3 tagú Felügyelőbizottságot hozott létre. A Felügyelőbizottság tagjai

Fazekas Csilla (anyja neve: Lakatos Hilda, lakcíme: 1015 Budapest, Csalogány utca 6-10. 3. em. 111. ajtó)

Budai Balázs Péter (anyja neve: Szabó Etelka Éva, lakcíme: 1016 Budapest, Tigris utca 9-11. 1. ajtó)

Kéri Bálint Bence (anyja neve: Buzás Zsuzsanna, lakcíme: 1016 Budapest, Csap utca 1. MF 7. ajtó)

Az alapító által megválasztott felügyelőbizottsági tagok végzik az ügyvezetés által irányított gazdasági tevékenység ellenőrzését. A Felügyelőbizottság főbb tevékenységi köre:

- a Társaság gazdasági tevékenységével összefüggő iratok ellenőrzése,
- indokolt esetben jelentés kérése és értékelése, esetleg szakértő bevonása,
- az alapító elé terjesztett jelentések vizsgálata, ellenőrzése,
- az alapító tájékoztatása, ha azt az ügyvezető elmulasztja vagy a Társaság érdeke azt megkívánja.

A Felügyelőbizottság az alapító által jóváhagyott ügyrend szerint működik. A Felügyelőbizottság kötelezettségeinek megszegésével okozott kárért a polgári jog szabályai szerint kártérítési felelősséggel tartozik.

Az alapító által hozott jogsértő határozat bírósági felülvizsgálatának kezdeményezése a Felügyelőbizottság tagjait is megilleti.

15.) Könyvvizsgáló

A Társaságnál egy könyvvizsgáló működik, akinek kijelöléséről, megbízatásának - legfeljebb 5 (öt) évig terjedő határozott időre szóló – tartamáról és díjazásáról, valamint visszahívásáról az Alapító dönt.

Megbízatása nem lehet rövidebb, mint a kinevezése napjától az üzleti év számviteli törvény szerinti beszámolóját elfogadó alapítói döntésig terjedő azon időszak, amelynek a felülvizsgálatára kijelölték. Külön törvény a könyvvizsgáló újraválasztását kizárhatja. A könyvvizsgálóval kijelölését követően az ügyvezető köt a Társaság nevében szerződést a polgári jog általános szabályai szerint. Amennyiben erre a kijelöléstől számított 90 (kilencven) napon belül nem kerül sor, a kijelölése hatálytalanná válik, és másik könyvvizsgálót kell az Alapítónak kijelölnie. Ha a könyvvizsgáló gazdálkodó szervezet, meg kell jelölnie azt a tagját, vezető tisztségviselőjét, illetve munkavállalóját, aki a könyvvizsgálatért személyében is felelős. E személy kijelölésére az Alapító jóváhagyásával kerülhet sor.

A Társaság 2024. május 31. napjáig tartó határozott időre kijelölt könyvvizsgálója:

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Budapest, 2023. [***].

Central Audit Consulting Kft.
cégjegyzékszám.: 10-09-039336
székhely: 3300 Eger, Darvas utca 2/A.

A könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős természetes személy neve:
Gyémánt Tibor (kamara nyilvántartási száma: 007452, anyja neve: Csősz Zsuzsanna,
lakcím: 3300 Eger, Darvas utca 2/A.)

A könyvvizsgáló köteles megvizsgálni a Társaság éves beszámolóját abból a szempontból, hogy megfelel-e a jogszabályi előírásoknak, továbbá megbízható és valós képet ad-e a Társaság vagyoni és pénzügyi helyzetéről, működésének eredményéről.

A könyvvizsgáló általánosan tájékozódhat a Társaság ügyeiről, ennek keretében felvilágosítást kérhet a Társaság ügyvezetőjétől és dolgozóitól, megvizsgálhatja a Társaság könyveit, bankszámláit, ügyfélszámláit, könyvvezetését, szerződéseit.

A könyvvizsgáló köteles az Alapító döntése iránti eljárást kezdeményezni a Társaságnál, ha tudomása szerint a Társaság vagyonának jelentős csökkenése várható, vagy az ügyvezető felelősségét felvető tényről szerez tudomást. Amennyiben ezen indítványát elutasítják, vagy nem teljesítik, akkor közvetlenül az Alapítóhoz fordulhat, illetőleg amennyiben az Alapító a szükséges döntést nem hozza meg, jogosult a cégbíróságot értesíteni.

16.) A Társaság törvényes képvisellete

A Társaságot az ügyvezető képviseli harmadik személyekkel szemben, valamint bíróságok és más hatóságok előtt.

Az alapító tag, az általa kijelölt munkavállalót általános jellegű képviselati joggal ruházhatja fel (cégvezető). Cégvezetőnek az a munkavállaló jelölhető ki, aki egyébként megfelel a vezető tisztségviselőkre vonatkozó követelményeknek. A cégvezető a feladatát önállóan – az ügyvezető utasításainak megfelelően – látja el. Az ügyvezető az ügyek meghatározott csoportjaira nézve a Társaság munkavállalóit képviselati joggal ruházhatja fel. A cégvezető és a képviselatre feljogosított munkavállaló képviselati jogát másra nem ruházhatja át.

17.) A tagjegyzék

Az ügyvezető a Társaság alapító tagjáról nyilvántartást (tagjegyzéket) vezet.

A tagjegyzéken fel kell tüntetni:

- a) valamennyi tag nevét, lakóhelyét vagy székhelyét és törzsbetétét;
- b) a közös tulajdonban lévő üzletrész esetén az egyes jogosultak és a közös képviselő nevét, lakóhelyét, illetve székhelyét, valamint a közös törzsbetét mértékét;
- c) a törzstőke mértékét;
- d) a létesítő okiratnak a pótbefizetésekre és mellékszolgáltatásokra, valamint az üzletrész átruházásának korlátozására vagy kizárására vonatkozó esetleges rendelkezéseit.

Az ügyvezető köteles a tagjegyzéket, illetve a tagjegyzékben feltüntetett adatok megváltozása esetén a hatályos tagjegyzéket a Cégbíróságnak benyújtani. A tagjegyzéket a Társaság székhelyén bárki megtekintheti, ha érdekeltségét valószínűsíti.

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Budapest, 2023. [***].

18.) Záró rendelkezések

A Társaság feletti törvényességi felügyeletet a Társaság székhelye szerint illetékes Cégbíróóság látja el a cégnyilvántartásról, a cégnyilvánosságról és a bírósági cégeljárásról szóló 2006. évi V. törvény szabályai szerint.

A Társaság cégjegyzékbe bejegyzett adataiban bekövetkezett változás bejegyzése iránti kérelmet törvény eltérő rendelkezés hiányában a változástól számított harminc napon belül kell előterjeszteni a Cégbíróóságnál.

A jelen Alapító Okiratban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.

Budapest, 2023. [].***

Alulírott dr. Szatmári Csaba jogi képviselő jelen alapító okiratot szerkesztettem és ellenjegyzem, egyben igazolom, hogy a jelen egységes szerkezetbe foglalt alapító okirat a Társaság létesítő okiratának a módosítások alapján hatályos tartalmát foglalja magában. A módosítás a Társaság Alapító Okiratának 2.) pontját a Társaság telephelyei, 5.) pontját a Társaság tevékenységi körei, 13.) pontját az Ügyvezető adatainak hatályosítása, 14.) pontját a Felügyelőbizottság tagjai adatainak hatályosítása és 15.) pontját a Könyvvizsgáló adatainak hatályosítása tekintetében érinti.

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Budapest, 2023. [***].